

クスの本懐

Scum's wish



Kuzu no Honkai

Contenidos



EPISODIO 23
FÍNGELO

3

EPISODIO 24
SOY UN INSTRUMENTO MUSICAL

25

EPISODIO 25
BIENVENIDO A LA DIMENSIÓN X

57

EPISODIO 26
TU Y UNA PELÍCULA

83

EPISODIO 27
INDEFENSO, MI AMOR

109

EPISODIO 28
LATERALIDAD

137

EPISODIO EXTRA
MIALI MIALI ANDANTE

165

EPISODIO 23

FÍNGELO

No me importa
si nadie
los encuentra
nunca más.



Voy a encerrar
mis sentimientos
en el lugar
más profundo
y oscuro
que pueda.

¿LUEGO
QUE PASA
CUANDO
QUIERES
QUE ELLOS
SEPAN LA
VERDAD?

...

SOLAMENTE YO
CONOCERÉ MI
CORAZÓN HASTA
EL DÍA EN QUE
MUERA. ESO
ES SUFICIENTE
PARA MÍ.



Y en
ese mismo
momento...



No sé
¿por qué?,
pero pensé
que el diría
lo mismo.



Creo...

Aunque las
palabras
de Ecchan
resonaron con
soledad.

Al final...

Eso
significa...



¿Qué
significa
eso?













...hice lo
correcto?

¿Acaso...



...ESTÁ
BIEN.

Eso fue
fácil.

NT: No pendeja no fue lo correcto >--<

Kasumi: ㄣㄣ



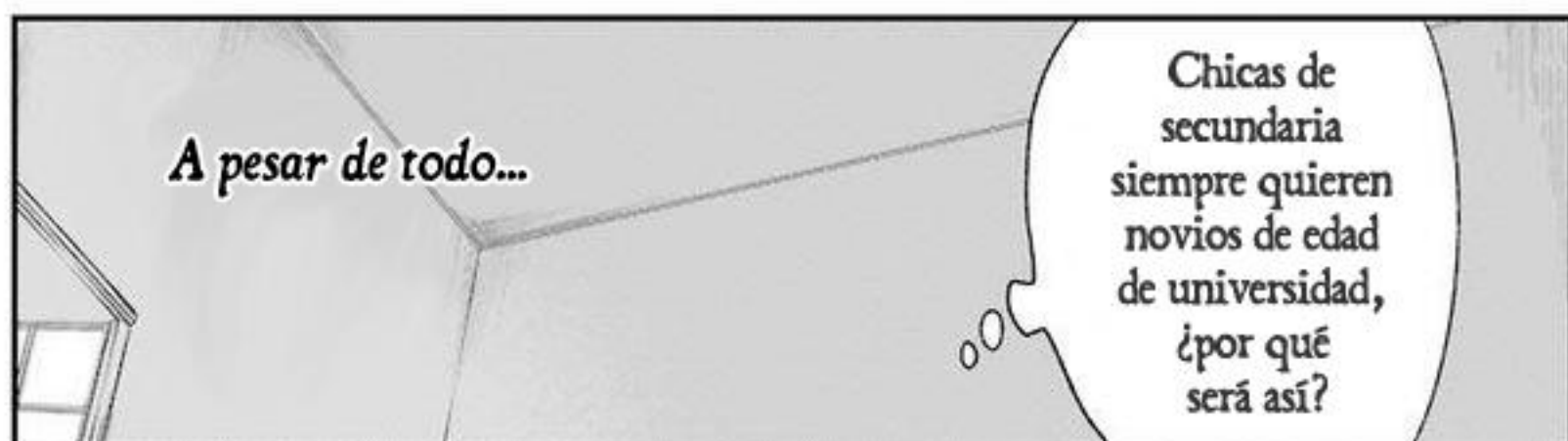
Pero ese
chico y Akane
están en una
relación por
capricho
también,
¿verdad?

Lo
hice por
impulso...

¿Algo como
esto me hará
sentir realizada?

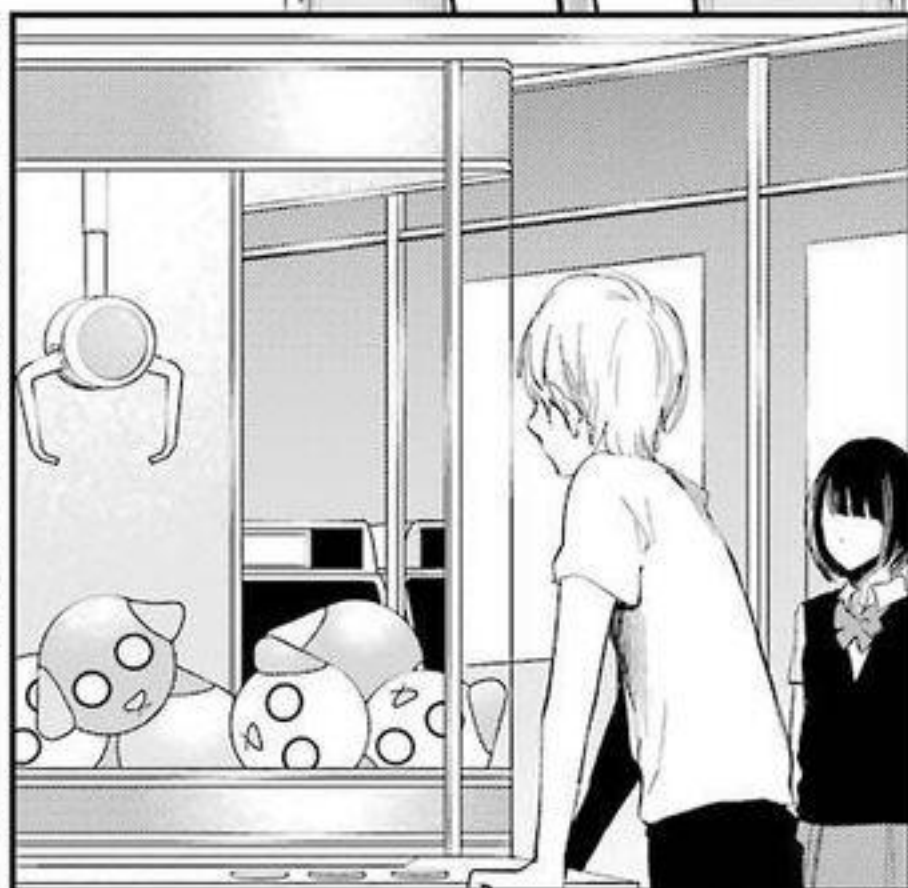
Este
tipo de
cosas...

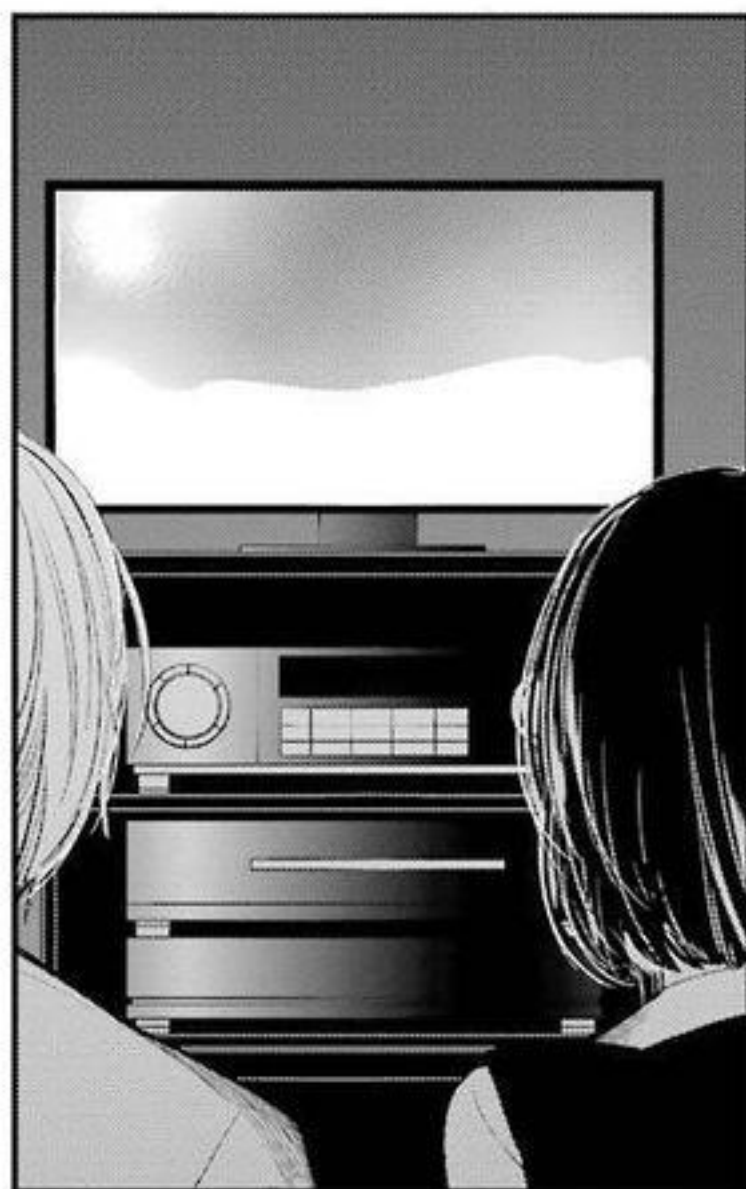
Acaso...





No lo sabré
hasta que no
pase tiempo
con él.









ELLA
TIENE A
ALGUIEN
MÁS.



TÚ
SABES...



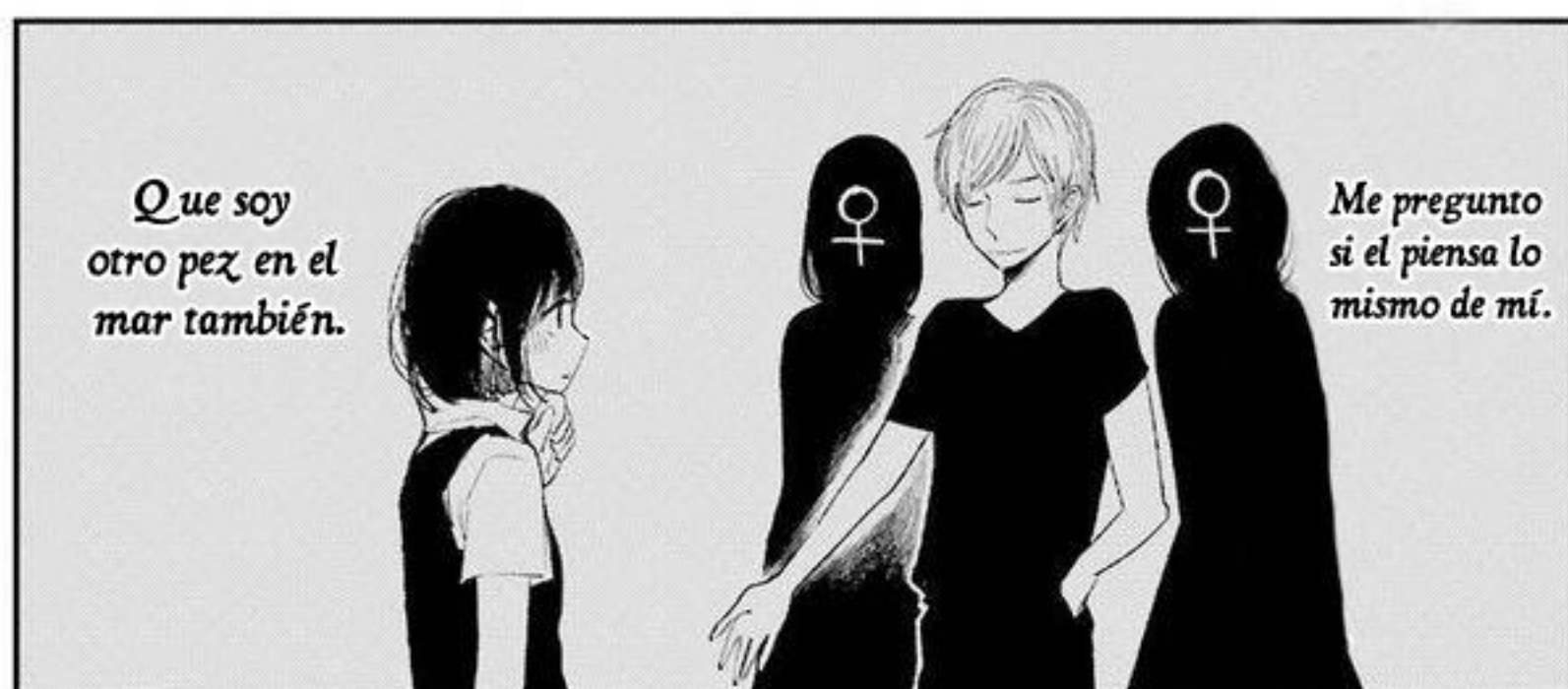
ELLA
JAMÁS
SERÁ MÍA.

¿Qué demonios?



ASÍ
QUE,

¿TE
GUSTA-
RÍA SALIR
CONMIGO,
HANABI-
CHAN?







*He usado
todo mi arsenal.*

*Quiero que me
quiera de verdad.*

Eso es todo.



¿PODRÁS
QUERER-
ME?



...

ENTONCES
DEJAME
PREGUN-
TARTE ESTO.



Tiembla

Eso es.

*Necesito ver esa
mirada en tus ojos.*

*Un deseo
genuino...*

*Ojos que dicen,
"no eres una del
montón".*

Mírame más.

Mas.



Aquí estoy.
Déjame
bañarme en
tu mirada
ansiosa.

HUFF

HUFF

HUFF

HUFF

¿SOBRE
QUÉ?

ESTOY
SORPREN-
DIDO.

OH POR
FAVOR.

NUNCA PENSÉ
QUE HARÍAS
UNA CARA
COMO ESA.



Posesión.

Consentimiento.

Conquista.

Superioridad.

Manifestación.

*No hay un final
para el deseo.*



Kasumi: soy la única que se quedo con: "¿Y Mugi?" ㄉㄹ

~FIN~



クズの本懐

Scum's wish



EP. 24

Soy un instrumento



*No se
cómo es
besar a
alguien
que amas.*

*Yo a
veces
pienso...*



*Siempre
es como
esto.*

*Por que pasa
que siempre
que nos
tocamos el
uno al otro...*



Saben...

...por qué...



*QUE ES
IGUAL A
NO SABER
NADA DE
ESTE
MUNDO.*





"No me
importa..."

"...sí..."

"Voy a
encerrar mis
sentimientos
en el lugar
más profundo
y oscuro que
encuentre."



"...nadie jamás
los encuentra."



*...su
mirada.*

*Puedo
sentir...*



*El calor
corporal
de otro...*

*Este
olor...*



*...lo que
siempre me
sorprende...*

*Cuando lo
siento tan
cerca...*



*...es lo
caliente que
se pone.*



¿DEBER-
AMOS IR
A UN
HOTEL?

*...especialmen-
te cuando mi
propio cuerpo
se pone igual.*



¿QUÉ?
¿TÚ NO
QUIERES
IR?

¡PENSÉ
QUE TAL
VEZ
QUERIAS!

...
¿QUE
DIJIS-
TE?



¿ESTAS
SEGURA
QUE ESTA
ES TU PRI-
MERA VEZ?

¡¿HUH?!



LO DIJE
PORQUE
ERES MUY
RESPONSIVA,
HANABI-CHAN.

DE NUEVO,
¿QUE FUE
ESO?



SERÉ
GENTIL
CONTIGO.



SOLO
BRO-
MEO.

BRO-
MEO.

BUENO,
NO EN
LO QUE
ERES MUY
RECEPTIVA

UMM
...

¿QUÉ?



¿CUAL ES
ENTONCES
?

ESE NO
ES EL
PROBLE-
MA.



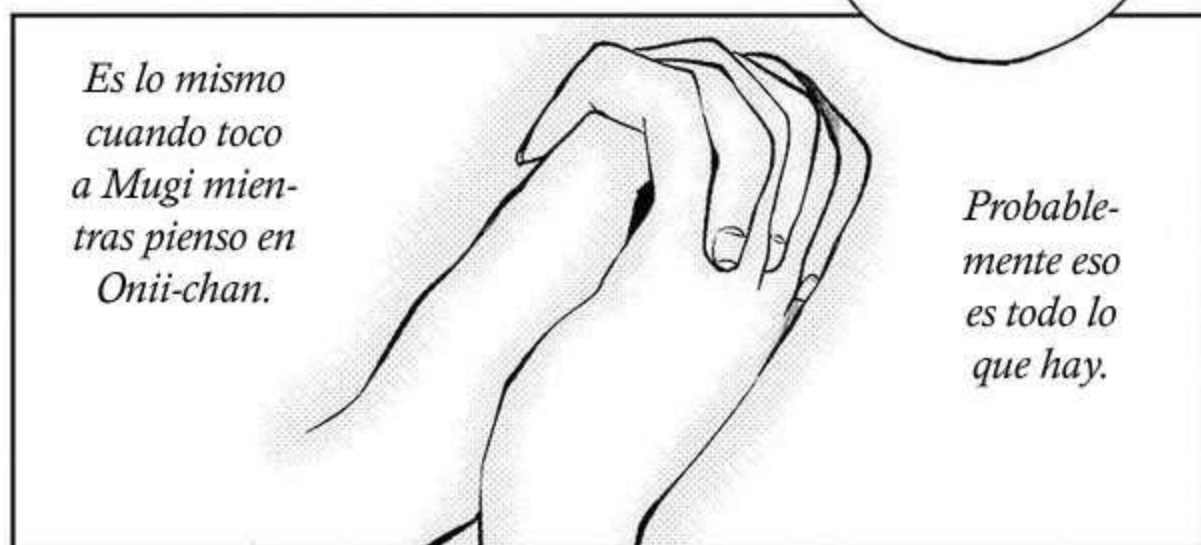
...



UM
...

UM
...

UGH.











*Casi caigo
con esa.*



Mierda.

¿ESTAS
BASTANTE
DESESPERA-
DO POR
HACERLO,
¿VERDAD?

QUE
DURA...

HA
HA
HA

¿CUÁL
SERÍA EL
PUNTO?

*...que haría
ella.*



*Me
pregunto...*







ME PREGUNTO
SI ASÍ ERES
REALMENTE.

¿ASÍ QUE
ERES UNA
VIRGEN
SIN AUTO-
ESTIMA?



¿HM?

¿QUÉ?
¿QUÉ ESTÁ
PASANDO?

APRI-
ETA





*Todo lo que
tengo que
hacer es
sumergir-
me en mi
imaginación.*

*Puedo
pretender;
No tengo
problema
con eso.*

DE
ACUERDO



ESTOY
...

...JODIDA-
MENTE
CANSADA.

だ
Good
DEJA CAER.



TE
LLAMO
LUEGO.

Él es del tipo...

*...que si te dejas
llevar, se acabó.*

*Él sabe bien como
emocionarte, eso es.*

*Aunque me di
cuenta de algo.*





hombre

Ella se pone
precio desde
el principio,
ella solo
irradia
confianza.

No
puedes
poner
mucha
resisten-
cia.

Esa perra
auto-motiva
da disfruta
lucir su
sentido de
seguridad.



Yo trato de
obtener mi
auto-respeto
a través de
como la otra
persona me
ve.

Práctica-
mente
somos
opues-
tas.

En
compa-
ración
...



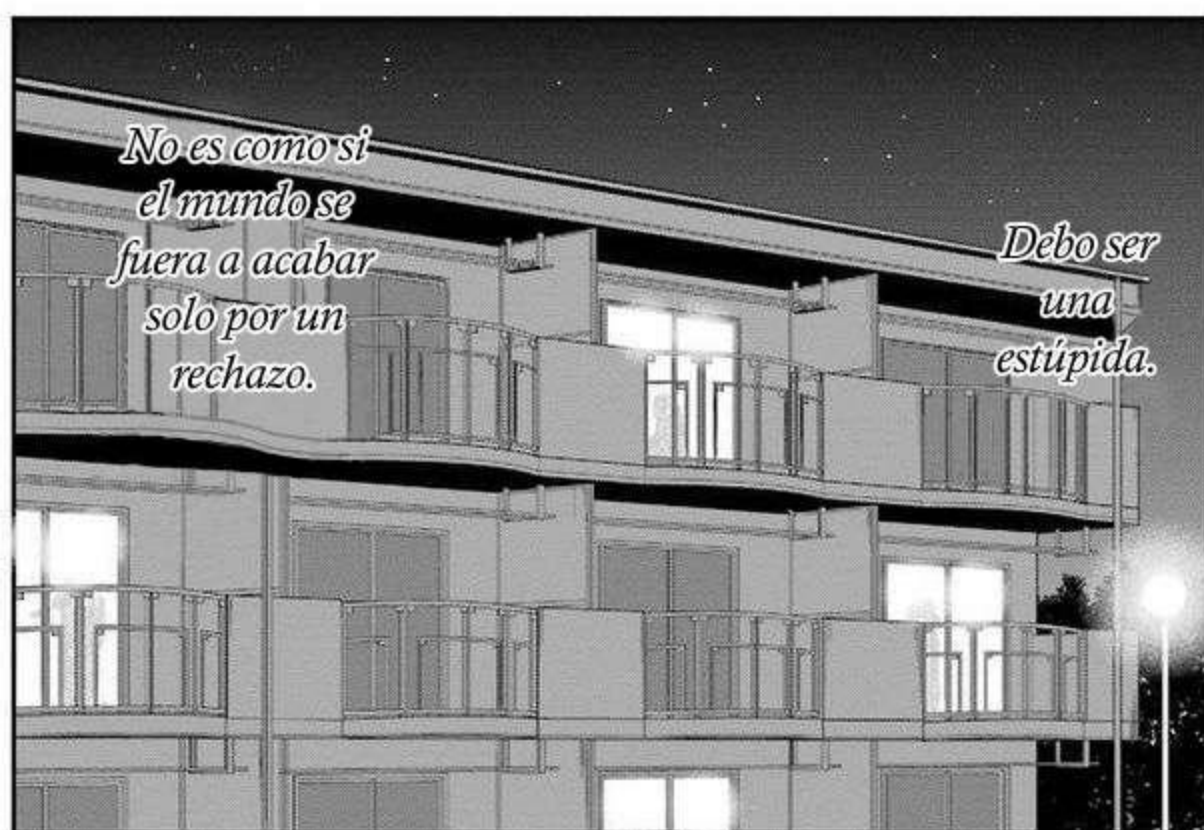
Es ridículo.

COMO ME VEO
A MI MISMA
NO DEBERIA
ESTAR BASADO
EN LO QUE
OTROS PIENSEN
DE MI.



ESO ES
ESTÚPIDO.

*Un rechazo
prácticamente
anularia mi
auto estima.*



*No es como si
el mundo se
fuera a acabar
solo por un
rechazo.*

*Debo ser
una
estúpida.*

*Así es como
te hace sentir.*

*Así es como
es el amor.*



¿CÓMO ERA
TU MADRE,
ONII-CHAN?













...JAMÁS
NOS
ENAMORARE
MOS EL UNO
DEL OTRO.





"SIEMPRE"

"SIEMPRE
ESTARE-
MOS
JUNTOS"



*Esto es una
maldición.*



Me ata.

"SI NOS
ENAMORA-
MOS..."

*Es tu
maldición.*

"...LAS COSAS
PODRÍAN
DERRUMBARSE
UN DÍA"



*Estoy
inmovilizada.*

*Yo no
sé cómo
es...*

PERO YO
SABIA...

...QUE
PODRÍA
QUEDARME
COMO SU
HERMANA
PEQUEÑA
POR
SIEMPRE.

*...besar
al que
amas.*

ONII-CHAN
...



クズの本懐

Scum's wish

EP. 25

Bienvenido a la dimensión X









*No me
interesa como
se expresa...*

*Eso fue
incondicio-
nalmente
delicioso.*



*...mientras
sea amor.*







*"Es mejor que
tengas cuidado"*



*Yo no tengo
ilusiones en
ser el mayor
confidente de
Hanabi.*

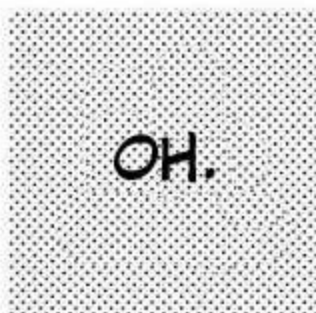
*Ellas
confian
entre ellas,
sobre
todo.*



*Incluso si
Ebato sabe
algo que yo
no...*



OH.



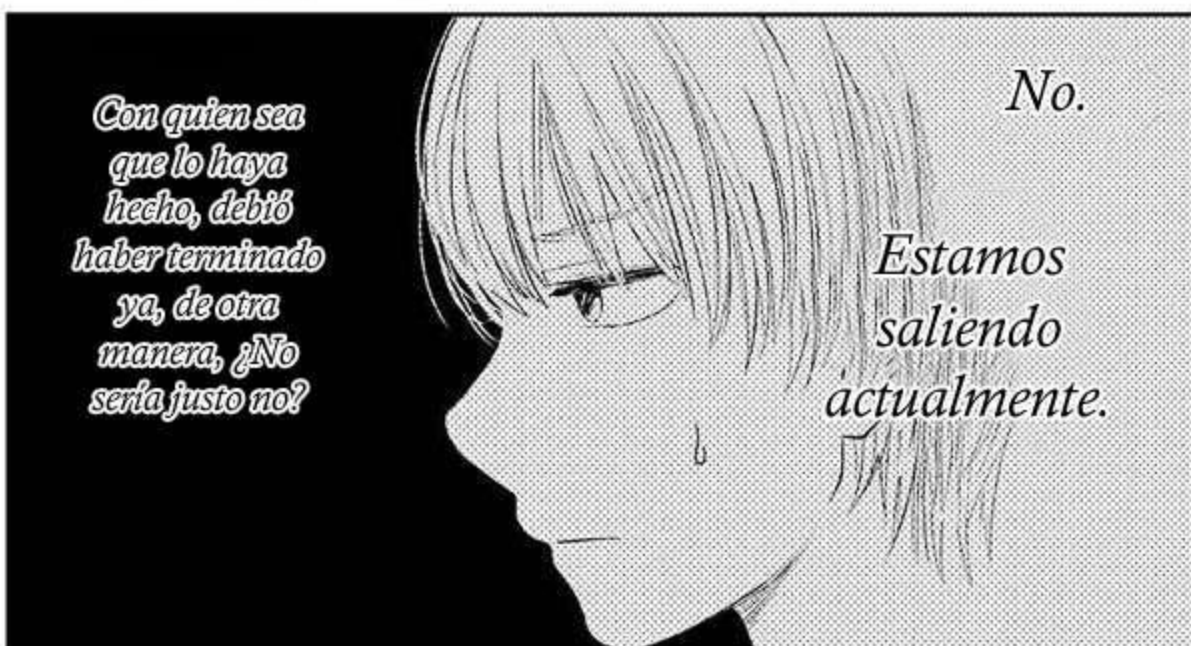


*"Un rastro
de un
chupetón..."*



LO
HICE.

TU TAMBIÉN
LO HICISTE,
¿O NO
HANABI?



*Con quien sea
que lo haya
hecho, debió
haber terminado
ya, de otra
manera, ¿No
sería justo no?*

No.

*Estamos
saliendo
actualmente.*





¿Se siente grandioso?



¿OH grandioso?







*El hecho de que él
quiera verme...*

*...me da la alegría
de ser deseada.*

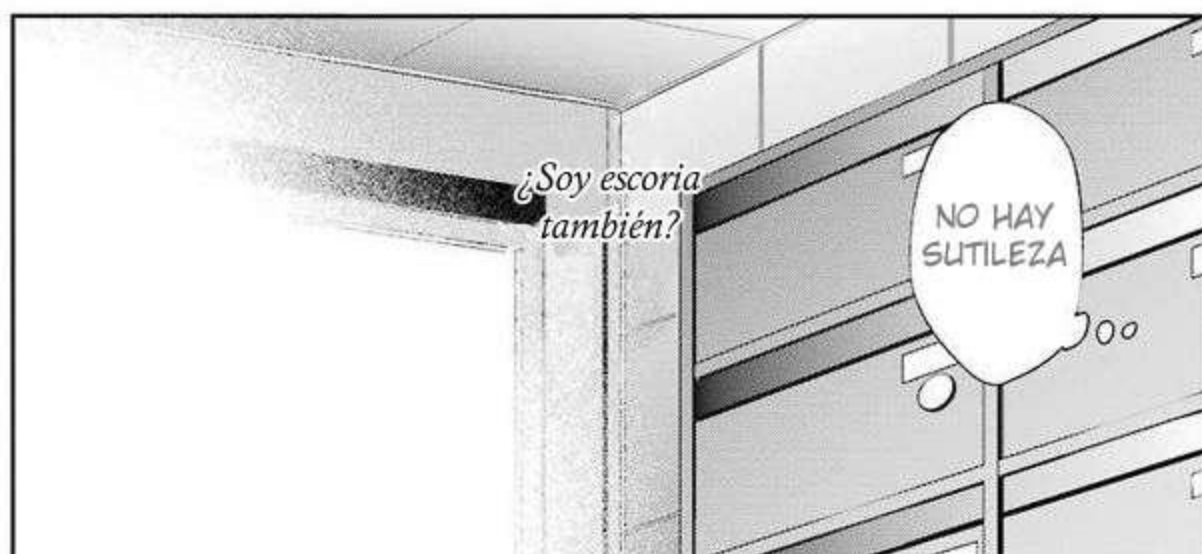
*Es algo insignificante,
pero me hace estremecer.*





MLGI.















*Yo gateo bajo
mi cobija...*

*...y cuento algunas
ovejas...*

*Entonces cuando despierte
de nuevo... Mire.*



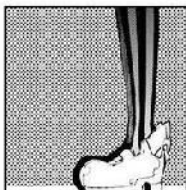
*Las vacaciones de verano
están aquí.*





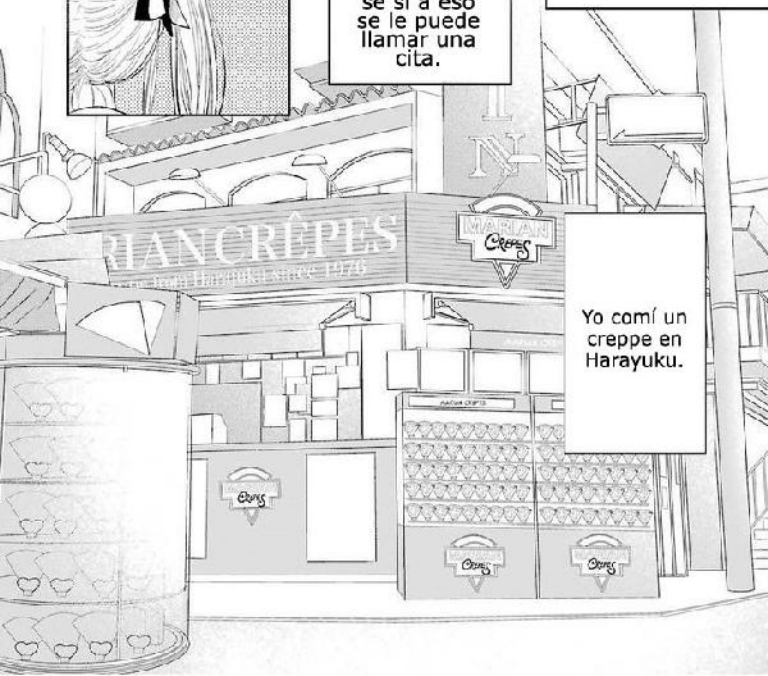
Yo me
puse bonita
y salí con
un chico.

Eso fue todo
lo que pasó.



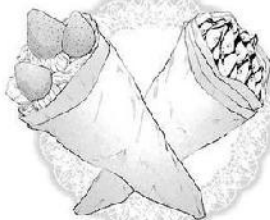
Bueno,
ni siquiera
se si a eso
se le puede
llamar una
cita.

Yo fui a
una cita,
solo una
vez, cuando
estaba en la
secundaria.



Yo comí un
creppe en
Harayuku.

*Si solo
hubiese sido
con el...*



*Yo seguí
mi plantilla.*

*...que plantilla
tan divina
hubiera sido.*

Tampoco
era muy
divertida,
y no sentí
nada después
de eso.

Yo fui a esa
cita con mi
mente y mi
corazón llenos
de esos
pensamientos,
lo cual significa
que no era
una cita real.

Solo fue una actuación.



*Yo ni
siquiera
recuerdo
su nombre.*



¿También
te sentiste
igual tú?

Lo
siento.



Lo que hice
fue terrible.

ESTAN
BRILLAN-
TE...





Es cierto.



*Hoy es un
día importante.*

*Quiero estar
lo más bonita...*





Es cierto
que también
lo hago
por ti...



...que
jamás
haya
estado.



...pero más
que nada lo
hago por
mí misma.



Es todo por mí,
la persona más
preciosa en el
mundo para mí.

Si eres la
persona más
preciosa para
ti mismo...

Todos deberían
sentirse así
consigo mismos.

...entonces
nadie...

Nadie te
querrá como
un sustituto.

¿A DÓNDE
DEBE-
RÍAMOS
IR?











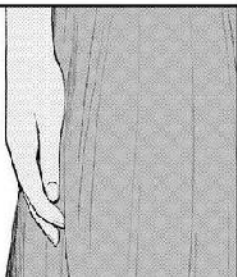








Quiero que nosotros...









...pero no puedo
ponerle nada
de atención.



¿Que es lo que
voy hacer?
Yo de verdad
quería ver
esta película...



...Estoy
a solas
con Mugi.

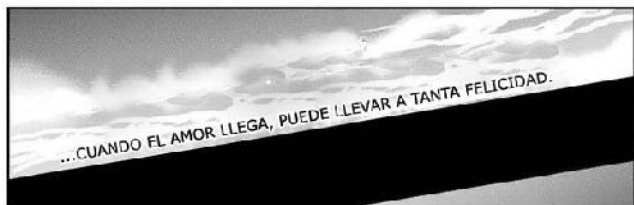
Es por
que...

..ahora
mismo..

En un cine,
nada menos que...




...sentados cerca
el uno del otro...



*¿Entonces que
hay con el
amor que
nunca llega?*

*¿Acaso lleva a
la infelicidad?*




*"...es la que no
importa qué
tipo de amor"*

*"La manera
en la que
te amo..."*


*Incluso si el
amor nunca llega...*

*Eso no puede
ser cierto.*



*Aun así
está bien.*

*Incluso si no
nos tomamos
de las manos...*



*Eso también
es una mentira.*

*Sin un
final feliz...*

*... puede que
tampoco haya
historia.*

クスの本懐

Scum's wish



EP.27

Indefensa, mi amor.





No deberías preocuparte por eso.



Si hubiera estado aburrida, hubiese sido culpa de la película.



YO...



...AMO.

SNIFF

SNIFF

...LO...





Mugi...
Me pre-
gunto...

...Qué
pensaría
el sobre
eso?



Ey Mugi.

Mugi.



Tu mano
...

...Poder
decirle
eso a
él...

...Pero
claro
que no
puedo.

...Ellos
tendrían
el mismo
sueño.

Yo
deseo...

Escuche
que si dos
personas
dormían
juntas sos-
teniendo
sus manos

...

Siento
que
estoy
en un
sueño
en estos
momen-
tos.









...Intent-
te dete-
nerlo?



¿Me dejaras
hacerlo?

¿Qué?

ソバサルト
Sobresalto



Yo lo
seguí
patética-
mente.

No sir-
vió de
nada.

¡Adiós!



NO.

UM...

BUENO
...



ES POR QUE...




**...DE LA FORMA
EN LA QUE ESTOY
AHORA...**



**NO SE LA DIFERENCIA
ENTRE LAS DOS.**

Ah... 00





Quiero que
sea apasio-
nado por mí,
loco por mí.

Obs-
curo
y más obs-
curo...

No quiero
que sea re-
compensado.
Prefiero las
cosas a mi
modo.

No le daré
nada. No
dejare que
tome nada
de mí.

Es el color
que estoy
tomando.

Quien
sea...

No me
importa
quien sea.

Solo
hazme
creer.

Ahora.
En este momen-
to.

Hazme
creer que
valgo algo.

Estoy
pagando
el precio.

¿Cómo
pudo pasar
esto?

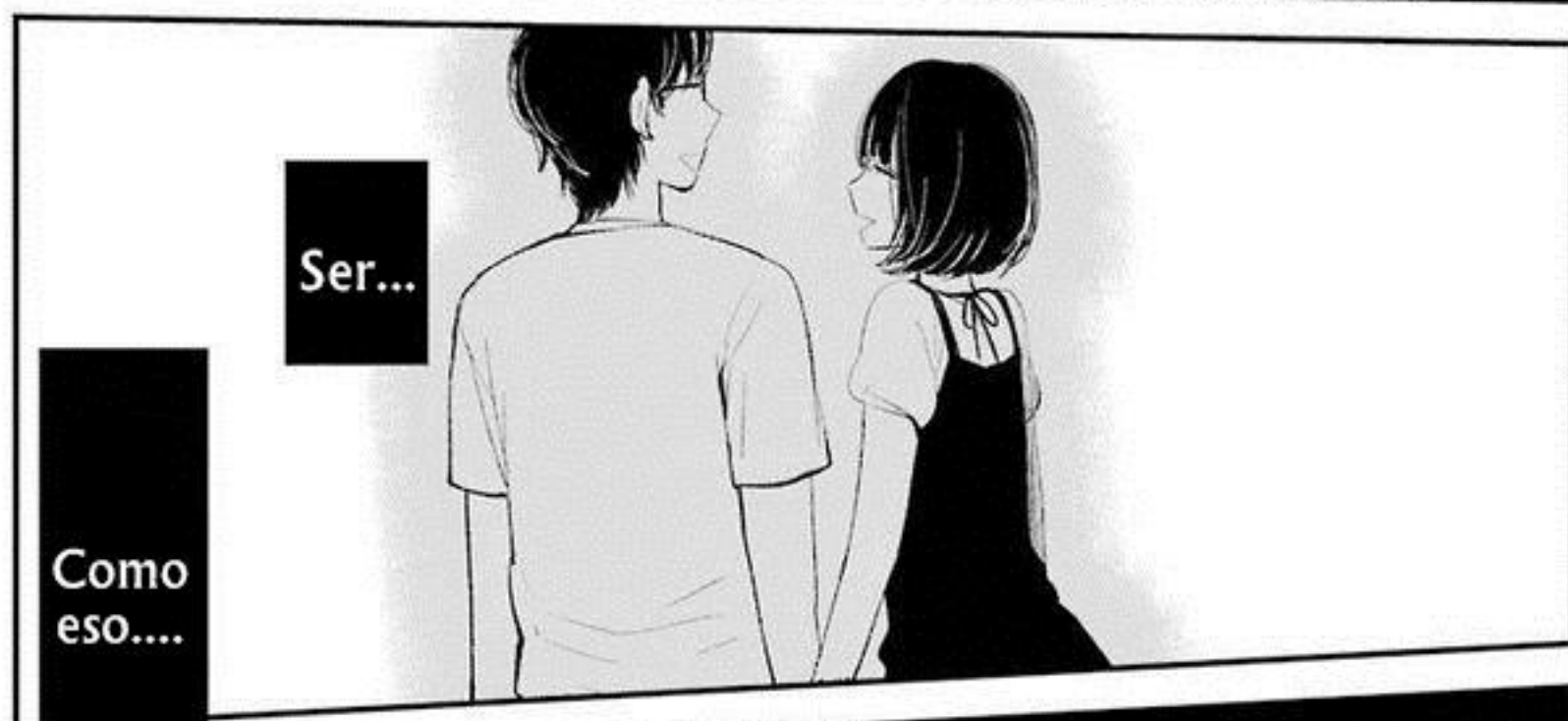


¿Acaso él
se fue con
alguna mujer?



Al prin-
cipio...

Yo
quería...



Ser...

Como
eso....



...Con el
hombre al
que amo.

DIOS.

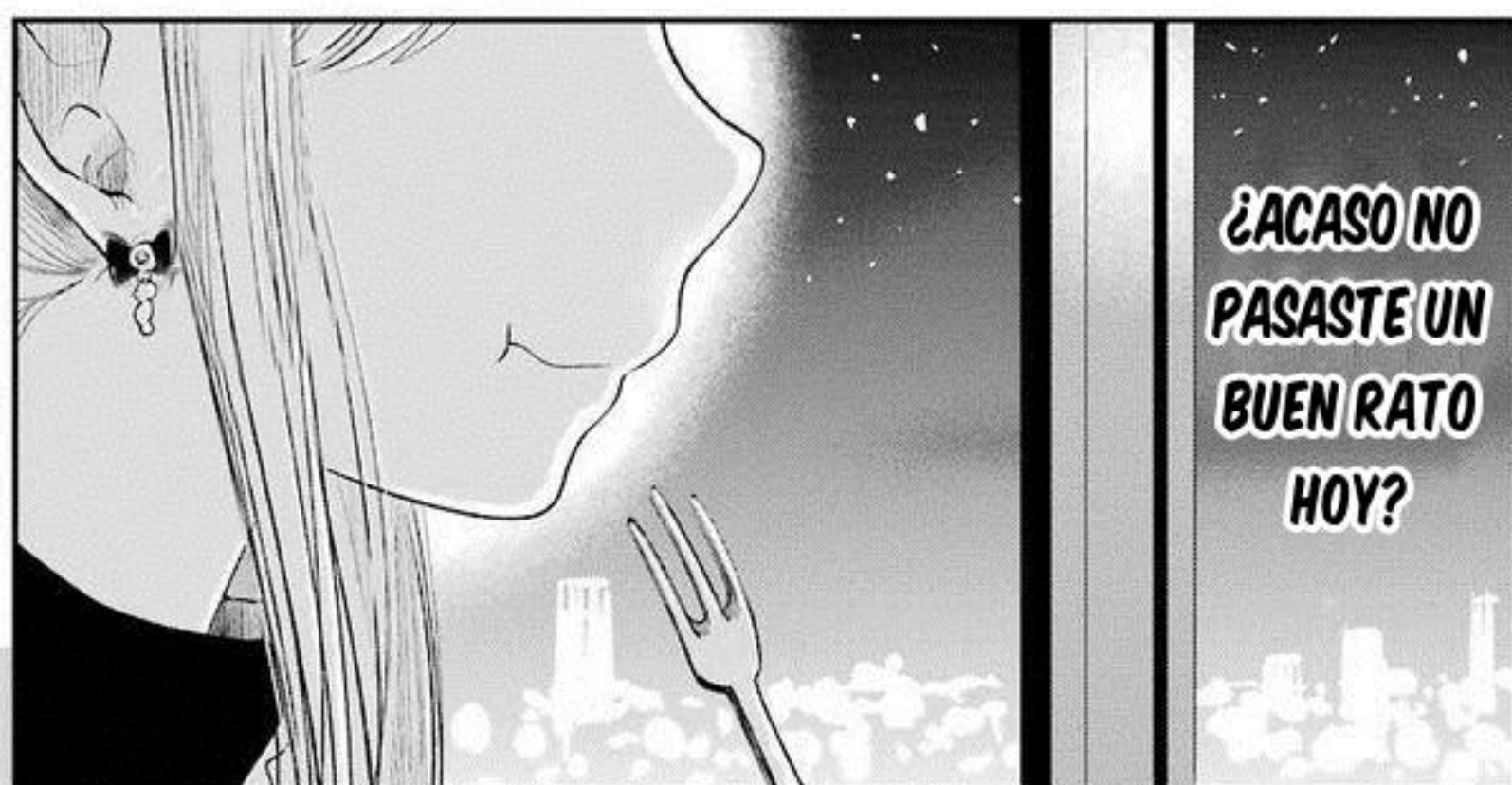
¿POR QUÉ?

**¿POR QUÉ EL AMOR
INCONDICIONAL...**

...TAN INSUFICIENTE?









**EL MOMENTO EN QUE TE
DAS CUENTA QUE UN
SUEÑO ES SOLO UN SUEÑO...**

DEJA DE SER UN SUEÑO.



Gracias
por quedarte
tan tarde
conmigo.



Dios!
incluso esta
húmedo en
la noche.



Mugi.

Pase
un rato
grandioso.

**DEBÍ HABERME
DADO CUENTA
ANTES.**



Bien.

**...ENTONCES
AL MENOS
CREA BUENOS
RECUERDOS.**

**ESO ES.
SI EL AMOR
NO VA SER
POSIBLE...**



**...Y SEGUIR
VIVIÉNDOLO UNA
Y OTRA VEZ.**



**TODO LO QUE
DEBO HACER ES
IMAGINAR EL SUEÑO
PERFECTO...**

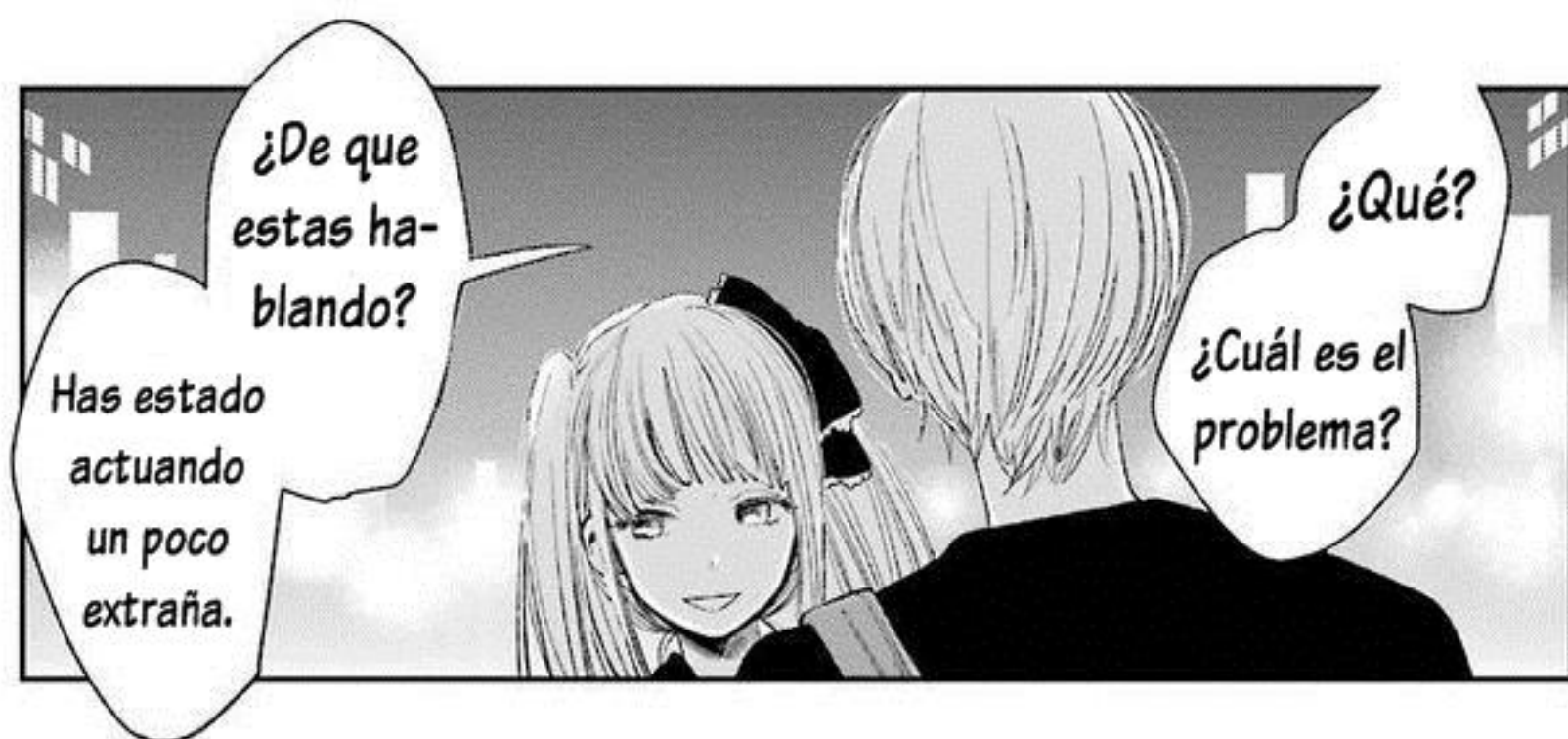
**SERÁ MI SUEÑO, Y SOLAMENTE MÍO,
SIEMPRE Y POR SIEMPRE EN EL FUTURO...**

**NO TERMINARA COMO
LO HACEN LAS PELÍCULAS.**



**CASI COMETO UN
TERRIBLE ERROR.**

**ME DEJE LLEVAR
EN EL CINE, PERO...**



**¿QUÉ HABRÍA PASADO SI ÉL
ME HUBIERA RECHAZADO...**

**...CUANDO NUESTRAS
MANOS SE TOCARON?**



**¡Y NO NECESITO AMOR
MIENTRAS PUEDA VIVIR!**

**¡NO HUBIESE PODIDO
SEGUIR VIVIENDO!**



PERO POR ESO...



Recordare
el día de
hoy mien-
tras viva.

**EL MUNDO
NUNCA PODRÁ
RECHAZARME.**

POR SIEMPRE.



**YO SEGUIRÉ VIVIENDO
EN ESTE SUEÑO SIN
DESPERTAR, ESO ES
SUFICIENTE.**

...

**PUEDO TENER AMOR
INCLUSO CUANDO ESTÉ
COMPLETAMENTE SOLA.**



¿HUH?

**ESTO NO
PUEDE ESTAR
PASANDO.**

Mugi
...

OH NO.

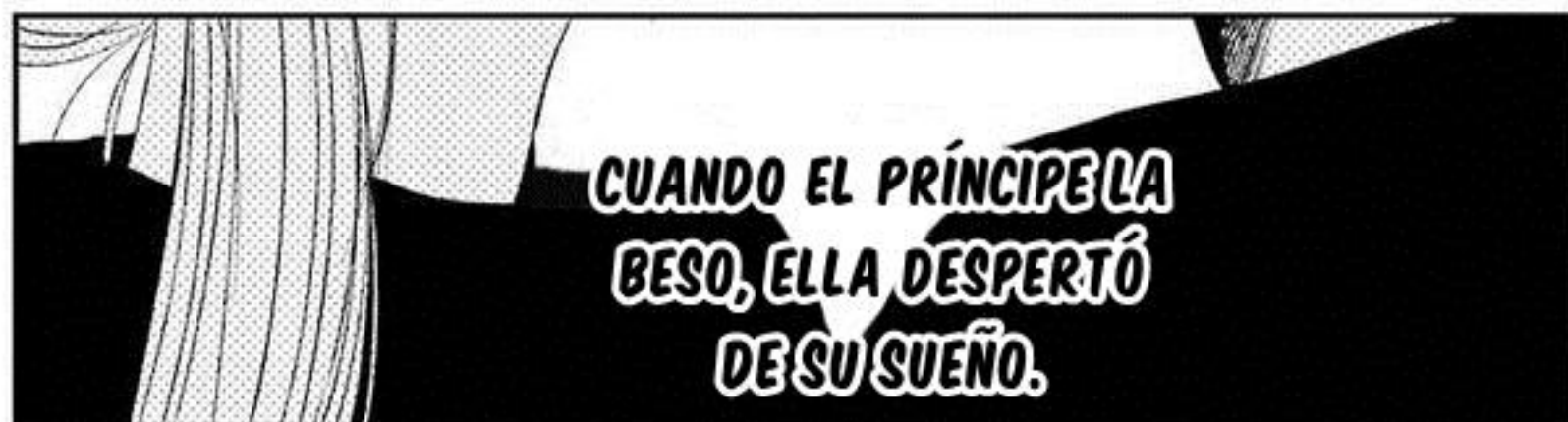
Mugi
...



NT: No se ustedes... pero a mi me cae mal Moka :v
muy estúpida para mi gusto (Nettox)



Y LUEGO...



**CUANDO EL PRÍNCIPE LA
BESO, ELLA DESPERTÓ
DE SU SUEÑO.**

**INCLUSO ASÍ, ELLA
NO LLORO HASTA
QUE SUS OJOS SE
SECARAN...**



**ESTA PRINCESA
DESPERTÓ PARA
ENCONTRARSE EN
LA OSCURIDAD,
ABSOLUTAMENTE SOLA.**

**Porque...
¿Como podría
ella conocer
la verdadera
tristeza antes
de conocer la
felicidad?**



EP. 28

LATERALIDAD.





NUESTRA
CITA...

¿REALMENTE
NO LA
DISFRUTASTE,
VERDAD?

El cuarto
de Mugi...

No he estado
aquí en
mucho tiempo.



LO HICE.

¿Cuánto
tiempo ha
pasado?



ESTAS
MINTIENDO.

Huele
tan bien...





¿QUIERES
SABER?

...



NO
ESTOY
SEGURA.

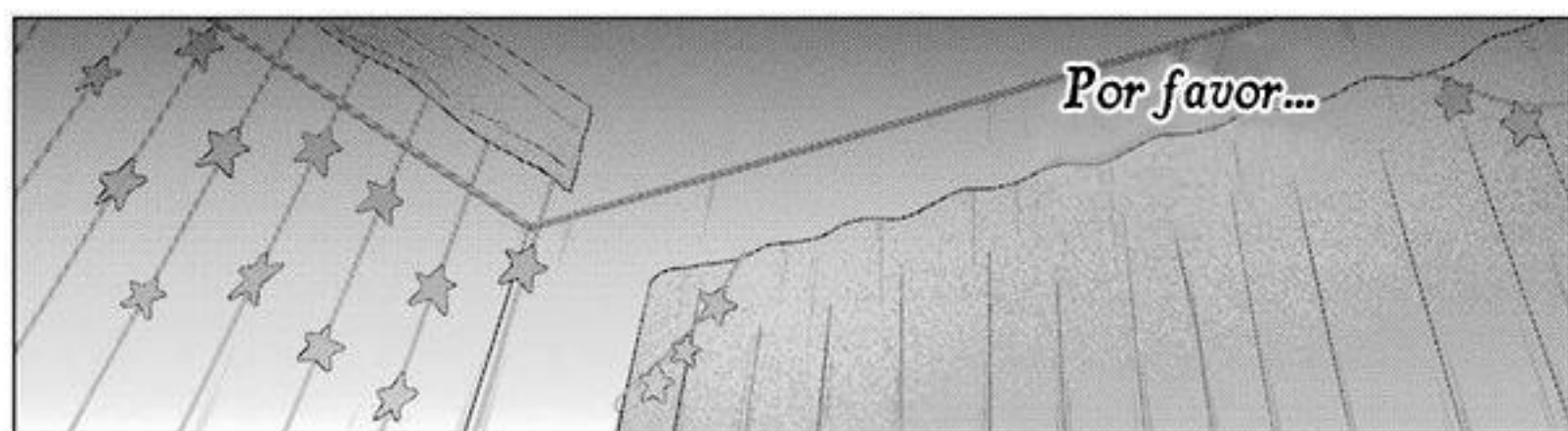
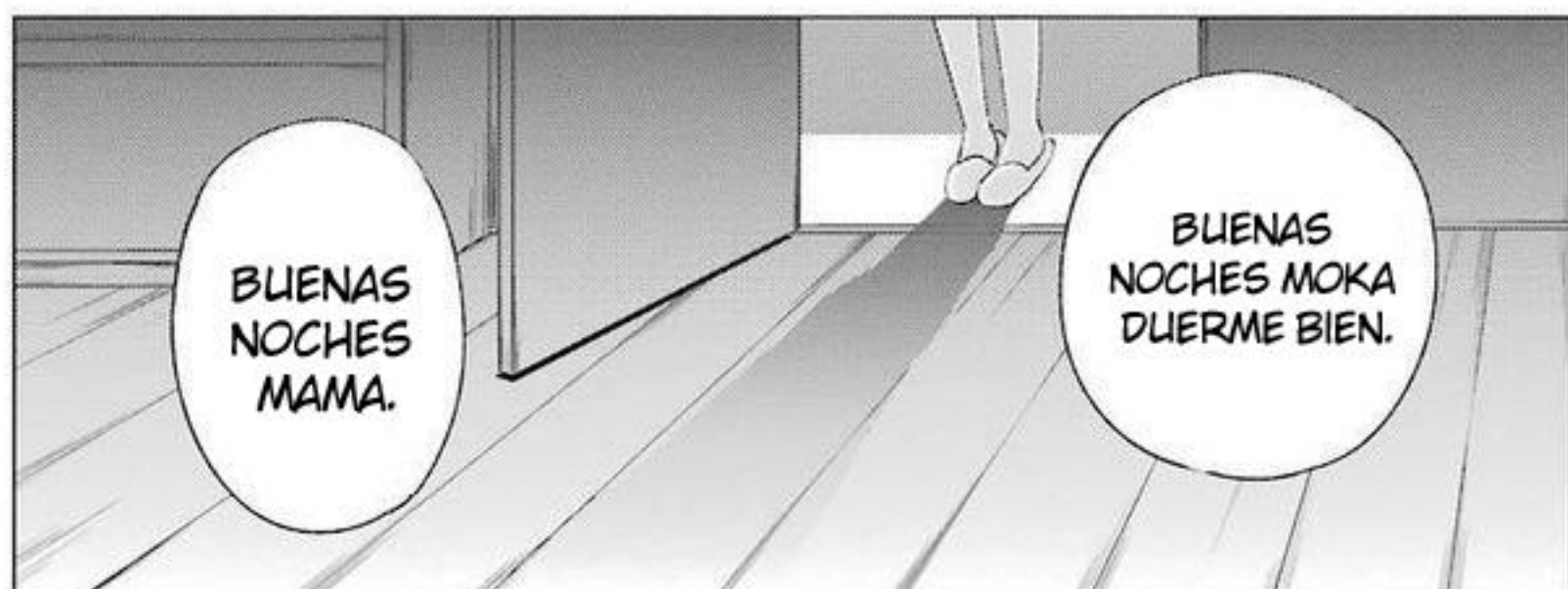
Yo
honestamente
sabía.

YA VEO.



Aprieta.

Siempre
lo he
sabido.





...En el palacio
de Versailles.

Permite que
Mugi y yo
vivamos algún
día...



YO PREFIERO
EL CASTILLO
HIMEJI.

¿QUÉ?
YO NO
QUIERO.



DESEARIA
QUE ME
CRECIERA
LA BARBA.

YO PREFIERO
SER UN
GUERRERO
SAMURAI QUE
SER UN
PRINCIPE.



ESO ES
ABURRIDO.
QUIERO SER
UN ÁRBOL.

¿EL
PRÍNCIPE
EN LA
OBRA?

Kasumi: ese mugi es un lokisho >u<



QUIERO IR
A YUKUSHIMA
ALGÚN DÍA.

PREFIERO
SER UN
ÁRBOL.





NT: *Sonido de puchero o llanto







*Siempre
lo he
sabido...*



*¡HEE
HEE!*



*¿QUÉ ES
LO QUE
HARÉ
CONTIGO?*

*...Que no se me
permitió ser como
en verdad soy.*



*No conocí a
ningún adulto
que no retrocediera
cuando llore.*

"Ella es como
una muñeca"

"Especial"

"Linda"

Pero la
verdad es...





No puedo
escapar a esa
realidad.

Siempre
he estado
consiente...

Siempre he
sabido...

...Que no soy
la princesa
pura que
encuentras en
los libros de
historias.



Mi sentido
de auto-
valoración....

...Pero lo
obtuve.





*...Pero
ahora yo
sé.*



*Debo estar
firme porque
mi amor por él
es verdadero.*

*¡Eso me haría
igual que la gente
que se ama sin
conveniencia!*



*Tu eres la
que esta
despistada.*

*Escucha!
estas
equivocada.*



*...O de lo
contrario todo
terminara a
medias. ¿Estás
bien con eso?*

*Debes hacer
que el volteee
hacia ti...*





*...Mucho
antes.*

*Debí
haber hecho
esto...*



No es que...

*...No me importe
lo que pase en
el futuro...*

*...Pero mi amado
me quiere...*



*Ahora! Justo
como esto
¿Que más
podría querer?*



Esta
apasionada,
ferviente
sensación...

Ahora
se.



...Y solo
mío....

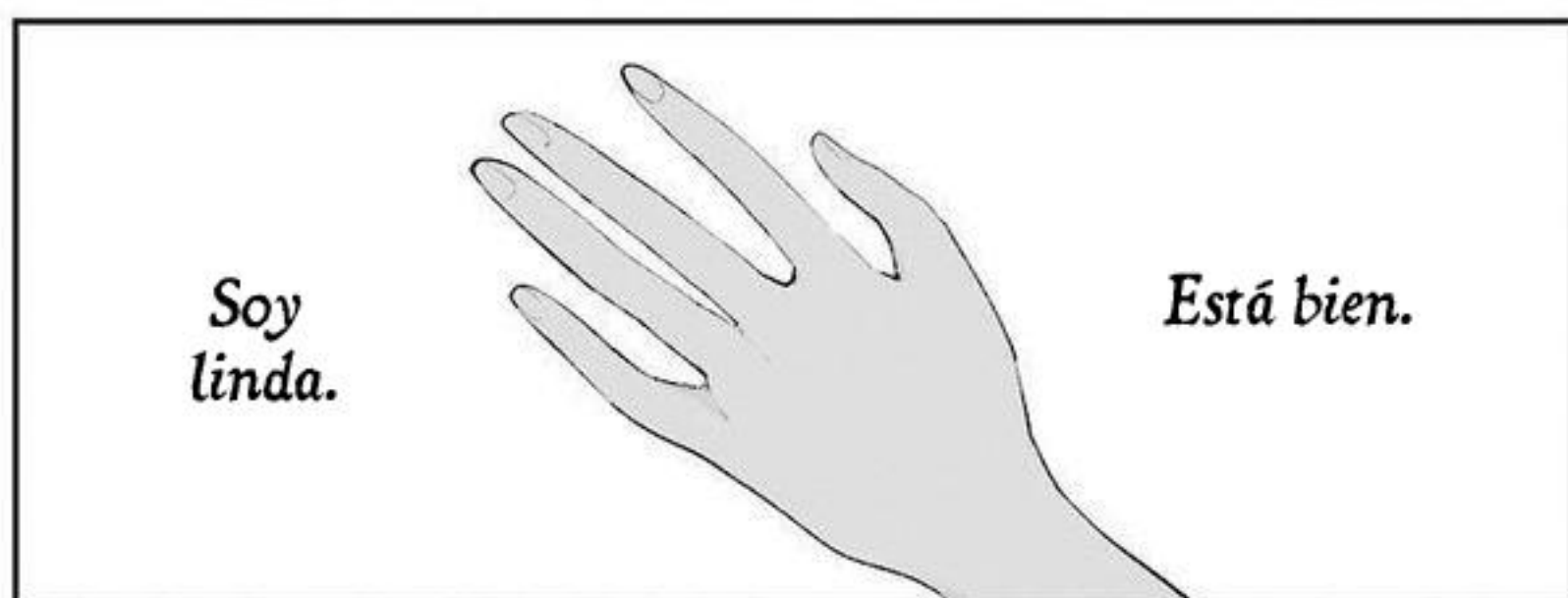
Por ahora,
eres mío...



No hay
marcha
atrás.

Una
vez que
pruebes tal
dulzura...





*Puedo seguir
viviendo
porque se que
soy linda.*

TE AMO
MUGI.

*Incluso si
él no dice que
me ama...*



TE AMO
TANTO.

No necesito una respuesta.



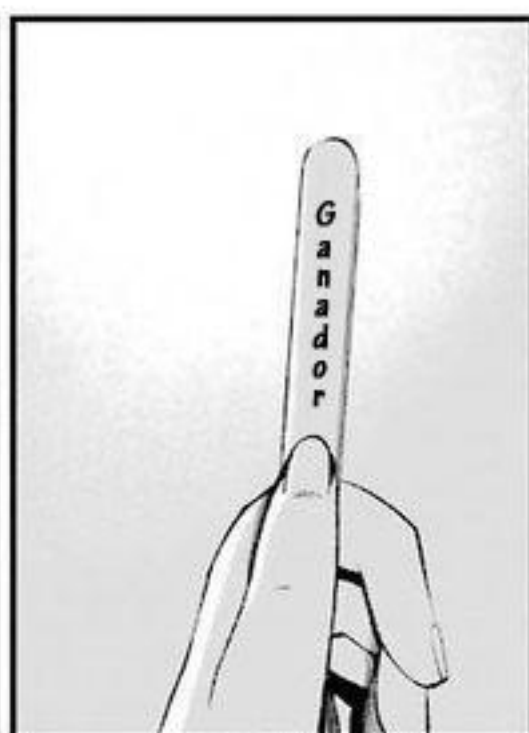




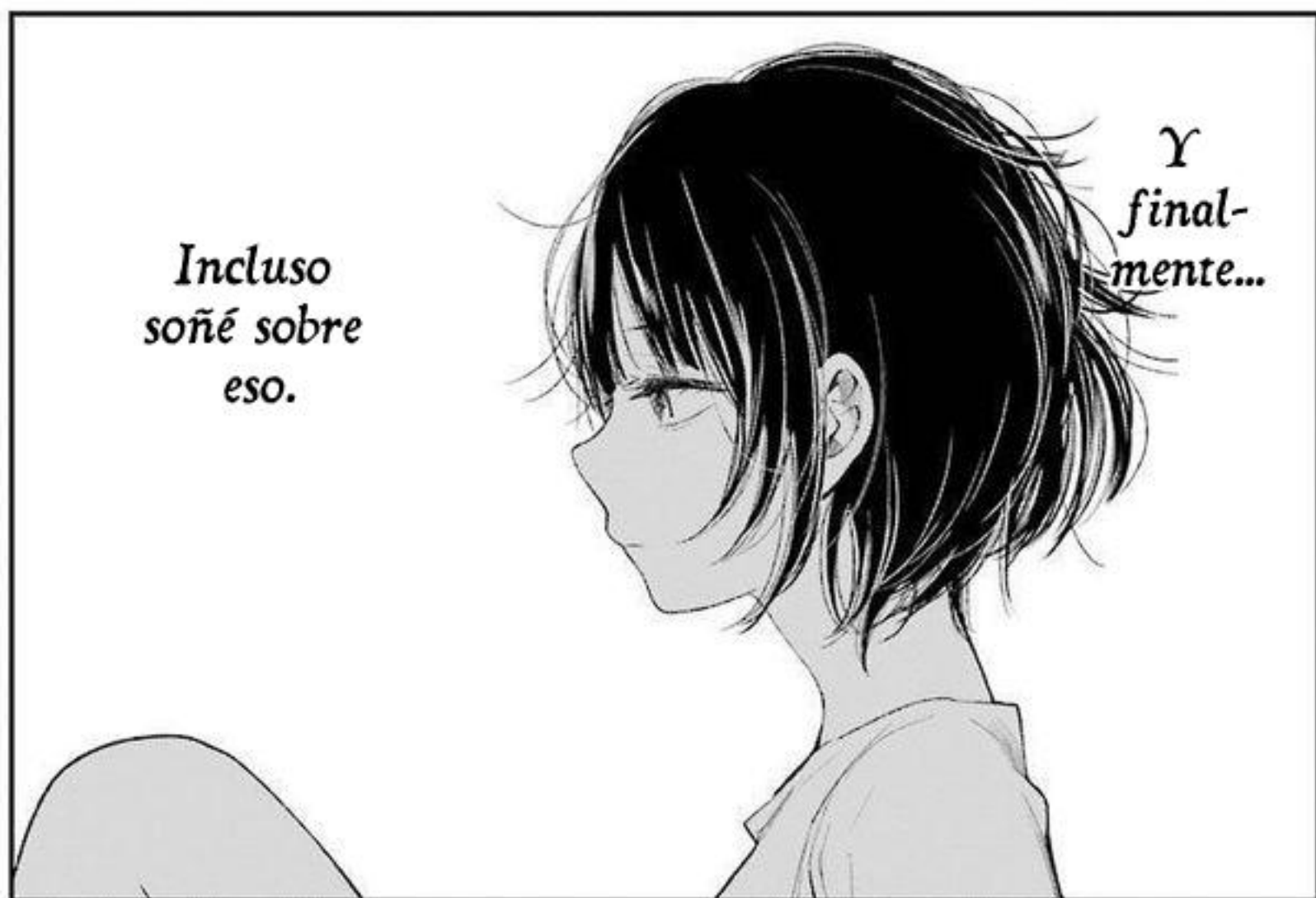
*Voy hacer
una plegaria.*

*...Estrella
fugaz
que veo.*

*Esa es la
primera...*







*Incluso
soñé sobre
eso.*

*Y
final-
mente...*

*Voy a
confesarle
mi amor
a él...*

*...Antes de
que las
vacaciones
de verano
terminen.*

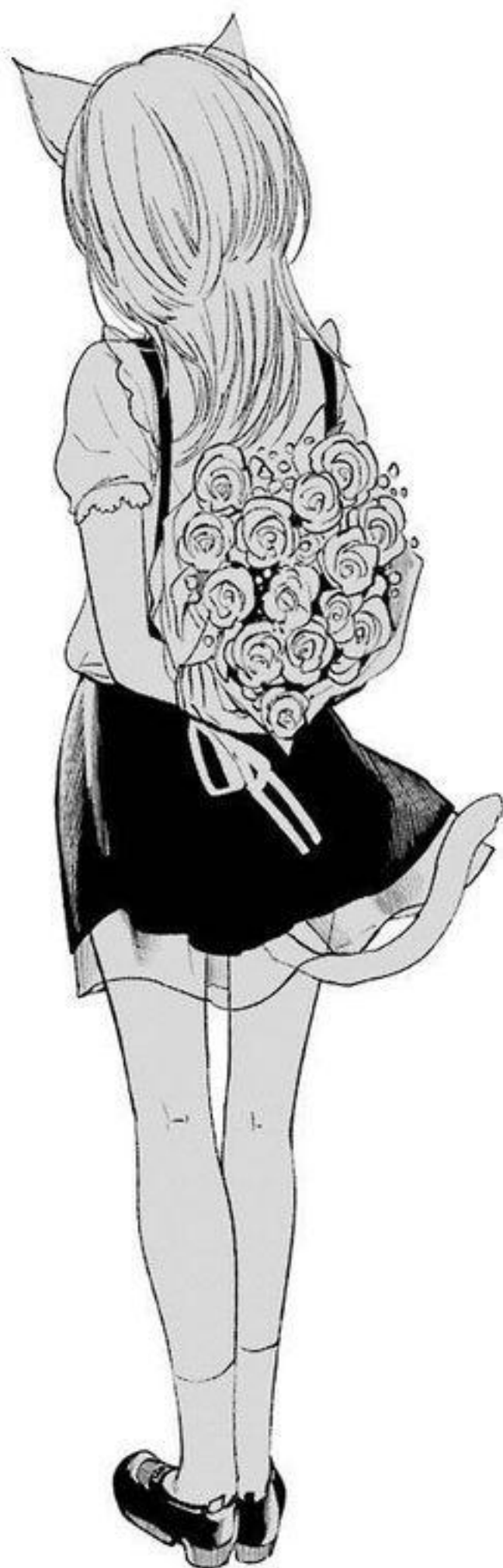
~FIN~

クスの本懐

Scum's wish

EXTRA:

MEOW MEOW ANDANTE



Recuerdo haber
usado toda mi
fuerza para llorar.

Aunque la
mayor parte
esta borrosa...

¿Pueden
creerlo?

Era
suficientemente
pequeña para
caber entre los
huecos de
un cerco.

He sido
tan feliz.

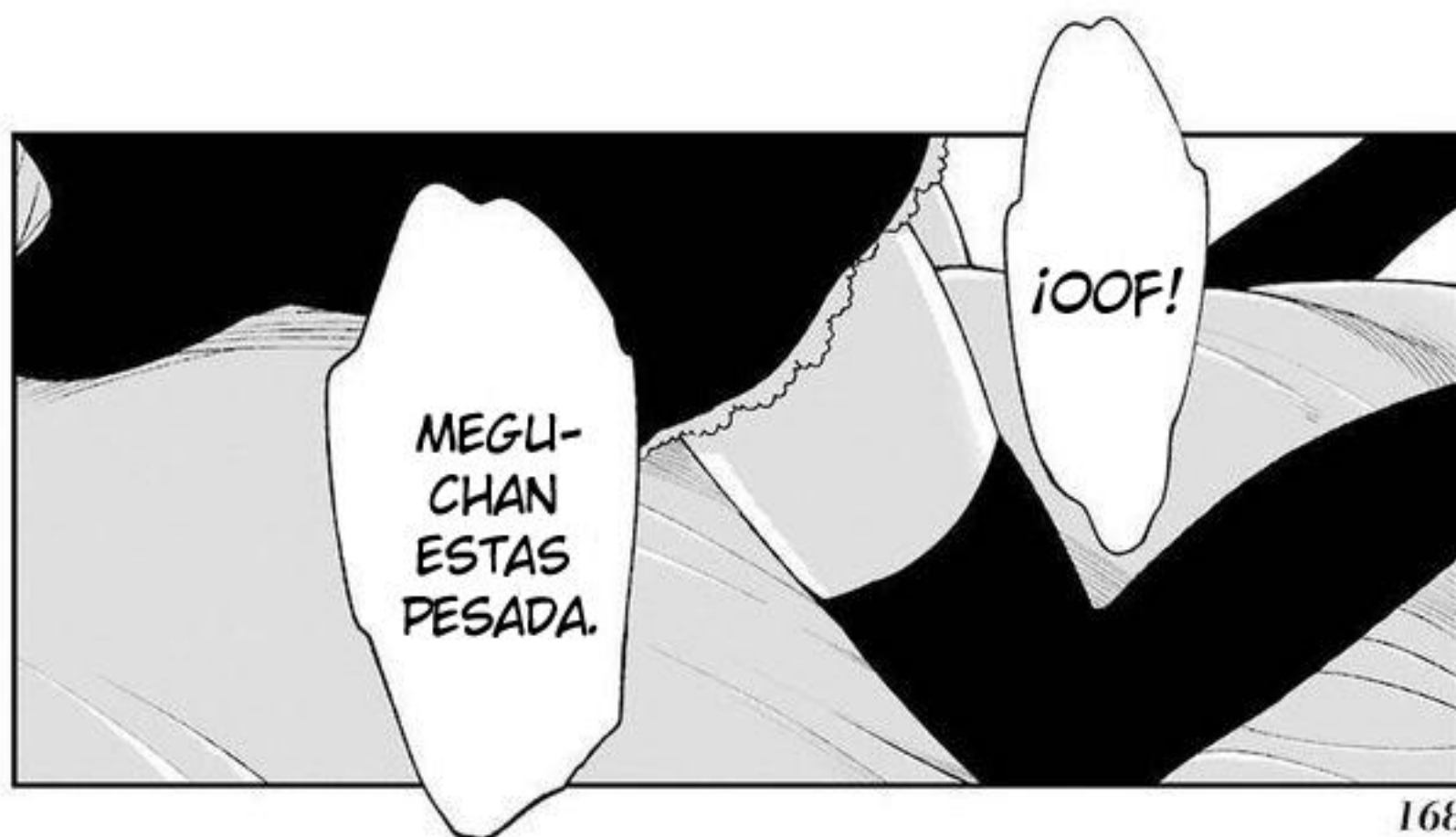
Las cosas
han sido
cálidas desde
ese entonces.

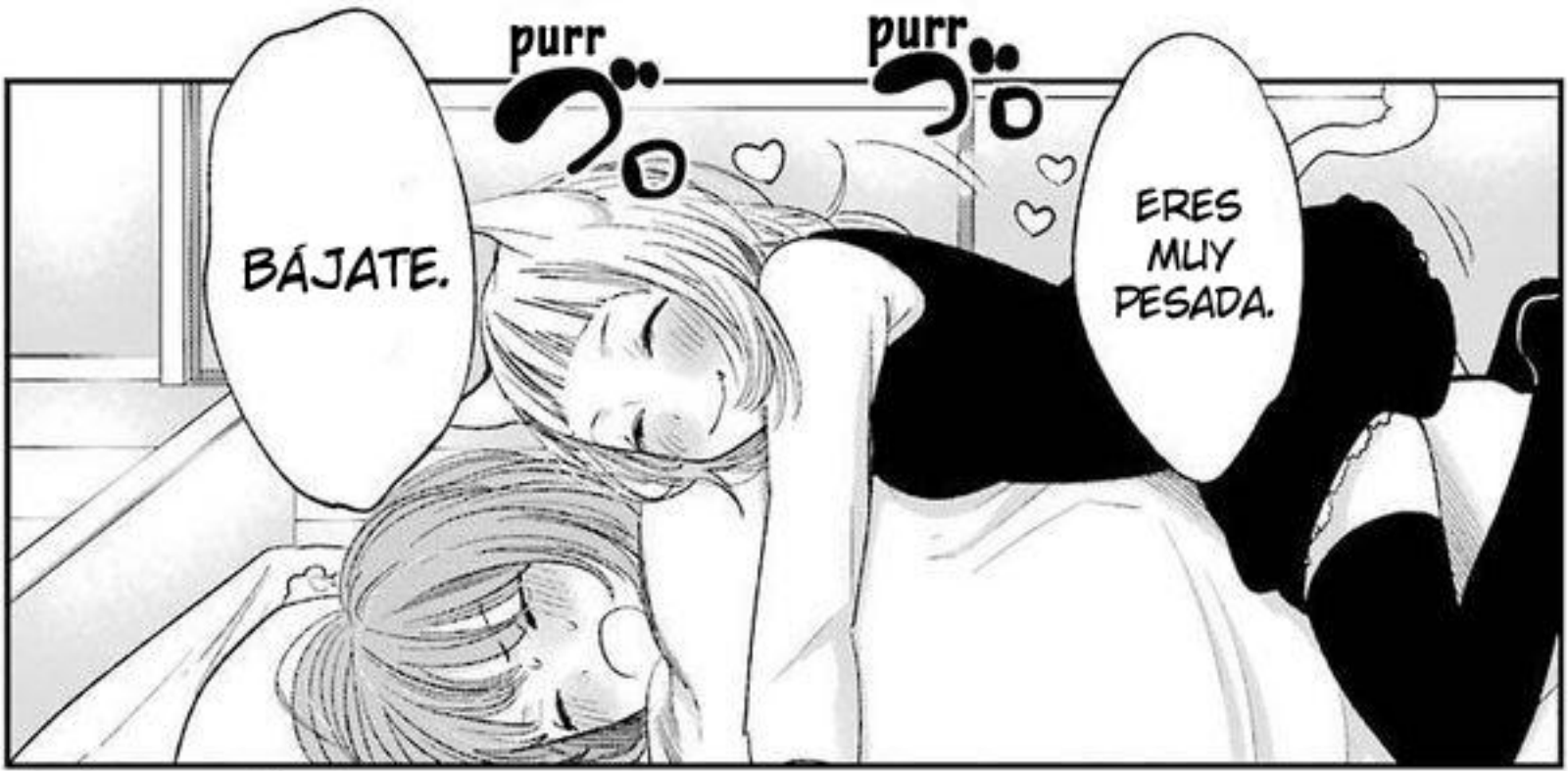
Mana-
chan me
encontró.





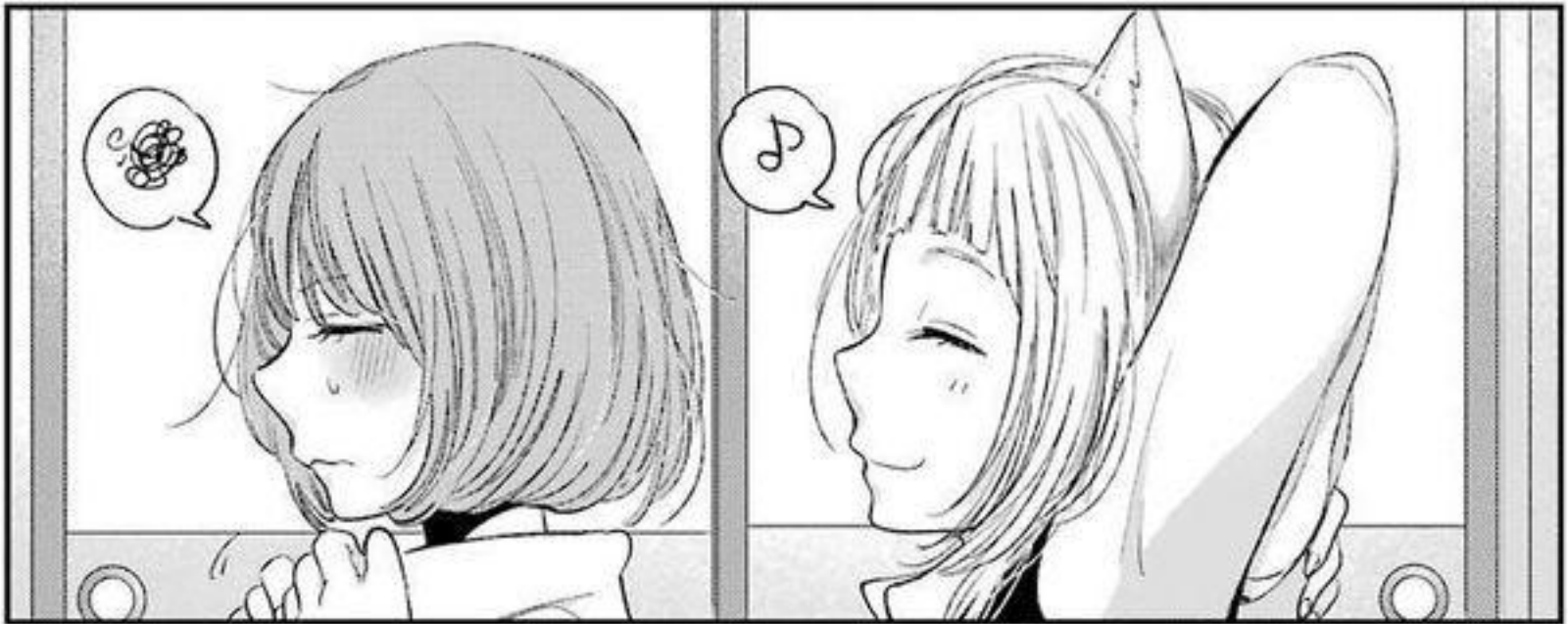
Yo pensé
que tal vez entonces...
Yo podría estar
con ella por siempre.





NT: *purr=sonido de ronroneo

Ya he crecido.



*¡Ahora podemos estar
juntas por siempre!*



¿Qué es esto?

De ninguna
manera.

¿Qué?

thump thump

¡NO
PUEDES
USAR UN
CALCE-
TIN!

¿DONDE
ESTA UNA
TOALLA?



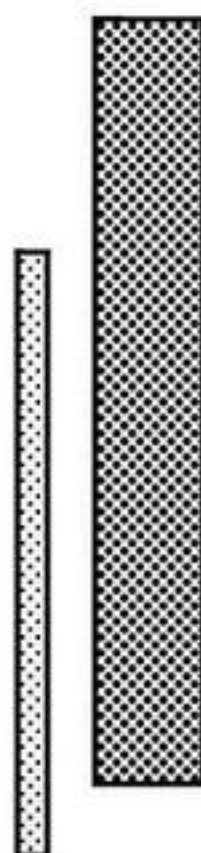
IOH
NO!



NT: *Toss=lanzar o tirar









Es tan
cálido...

¡OH!



susurro

¿Qué
pasa?

Es
Mana-
chan.



LA
GATITA...
TUVO
QUE IR AL
HOSPITAL
...

MEGU
...



lame

¿Ella está
llorando?

¿Que
sucede?

No. No.

¿Qué?

NI
SIQUIERA
LE HE
PUESTO
NOMBRE
AUN.

Por favor
no llores,
Mana-chan.



Deja de
llorar.

ぎゅーぎゅー
aprieta

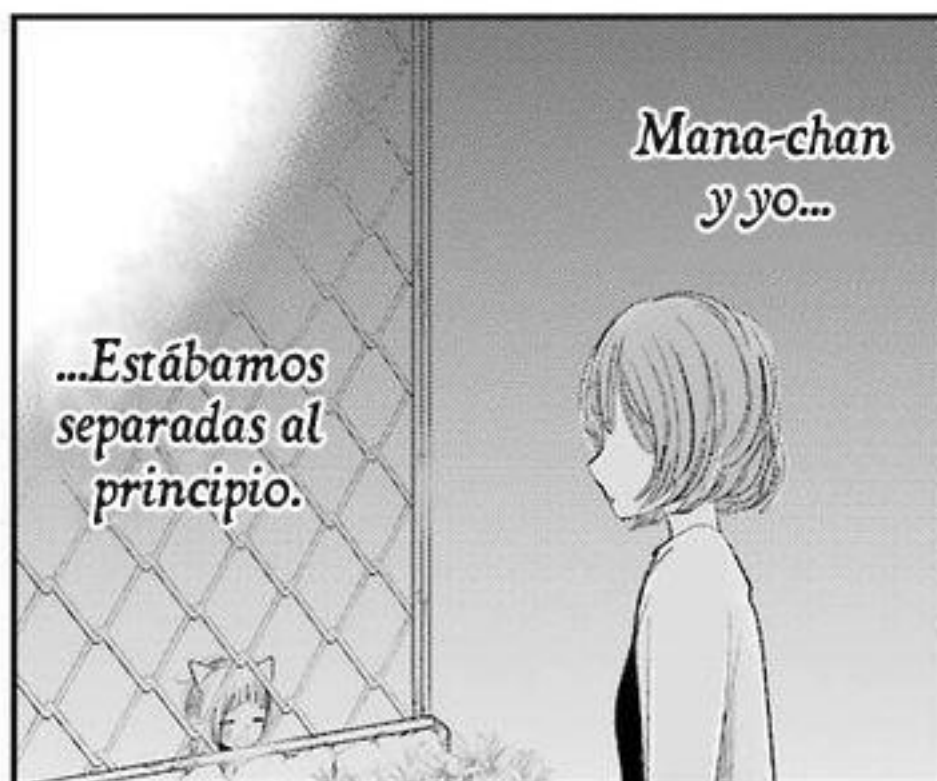




¿Qué?

*¿Por
mi bien?*





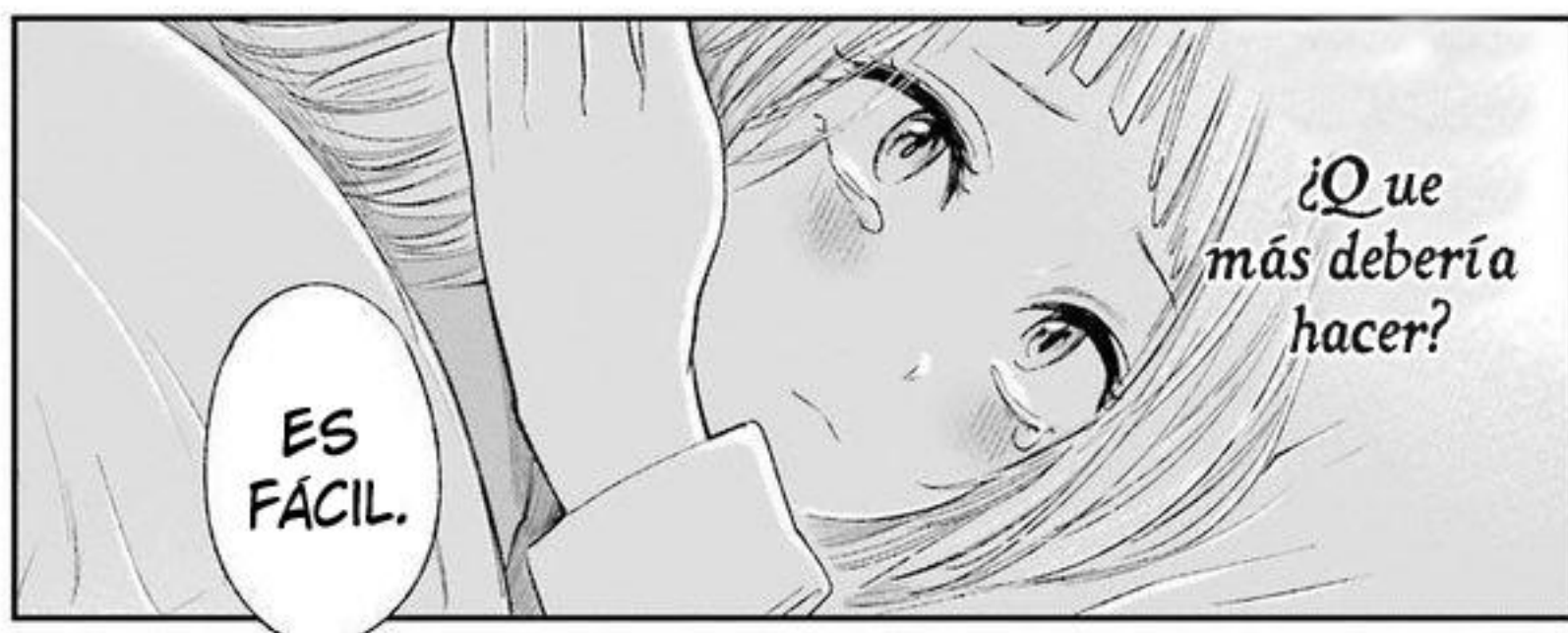
*Pero ahora,
así como estamos
somos una.*



*Esa gatita
y yo somos
iguales.*



Ella está sola,
llorando con
todas sus fuerzas
para que alguien
la encontrara.



ES
FÁCIL.

¿Que
más debería
hacer?



VERAZ

...



"BIENVENIDA
A CASA"



Y ESTE SERÁ
MI PRIMER
REGALO
PARA TI...



"QUIERO
CONO-
CERTE"



¡TU
NOMBRE!

~FIN~



IIIIIIIIII scanlation

presentó

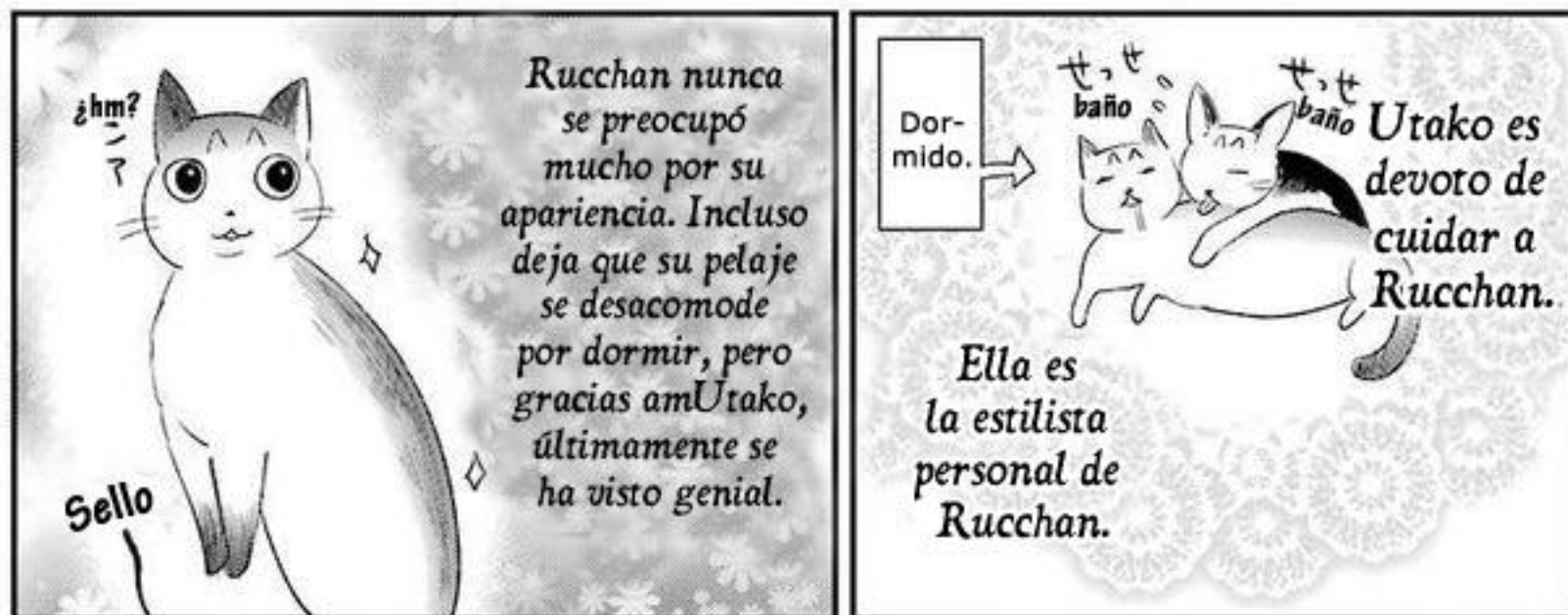
Kuzu no Honkai

28.5



TITULO HECHO POR YOKOYARI MENGU.

TITULO HECHO POR YOKOYARI MENG0.





Está bien,
tomemos una
pregunta.

P: ¿LA escena
en la que Hanabi
pierda su virginidad
será explícitamente
ilustrada? (De parte
de R-san, hombre,
Tokio).



OH...
はっ.....

¡BUENO NO
PUEDO
PROMETER
NADA YA QUE
HANABI ES LA
HEROÍNA!

ESTO NO
ES UN
TÍTULO XXX,
ASÍ QUE...

HMM
ME PRE-
GUNTO...

MÁS ALLÁ DE
LA NATURALEZA
GRÁFICA DE
ELLO, NO
SÉ SI SERÍA
APROPIADO
PARA LA SERIE.

¿QUE TAL LA
TÉCNICA DE LA
ERA SHOWA EN
LA CUAL SE ES-
CONDEN CIERTAS
PARTES CON
FLORES? SOLO
SALTAR AL DÍA
SIGUIENTE EN LA
SIGUIENTE
ESCENA NO
SERÍA SATIS-
FACTORIO...

HM....
HMMM...



¡NO ME
COSAS!
¡NO ME
RAVES!

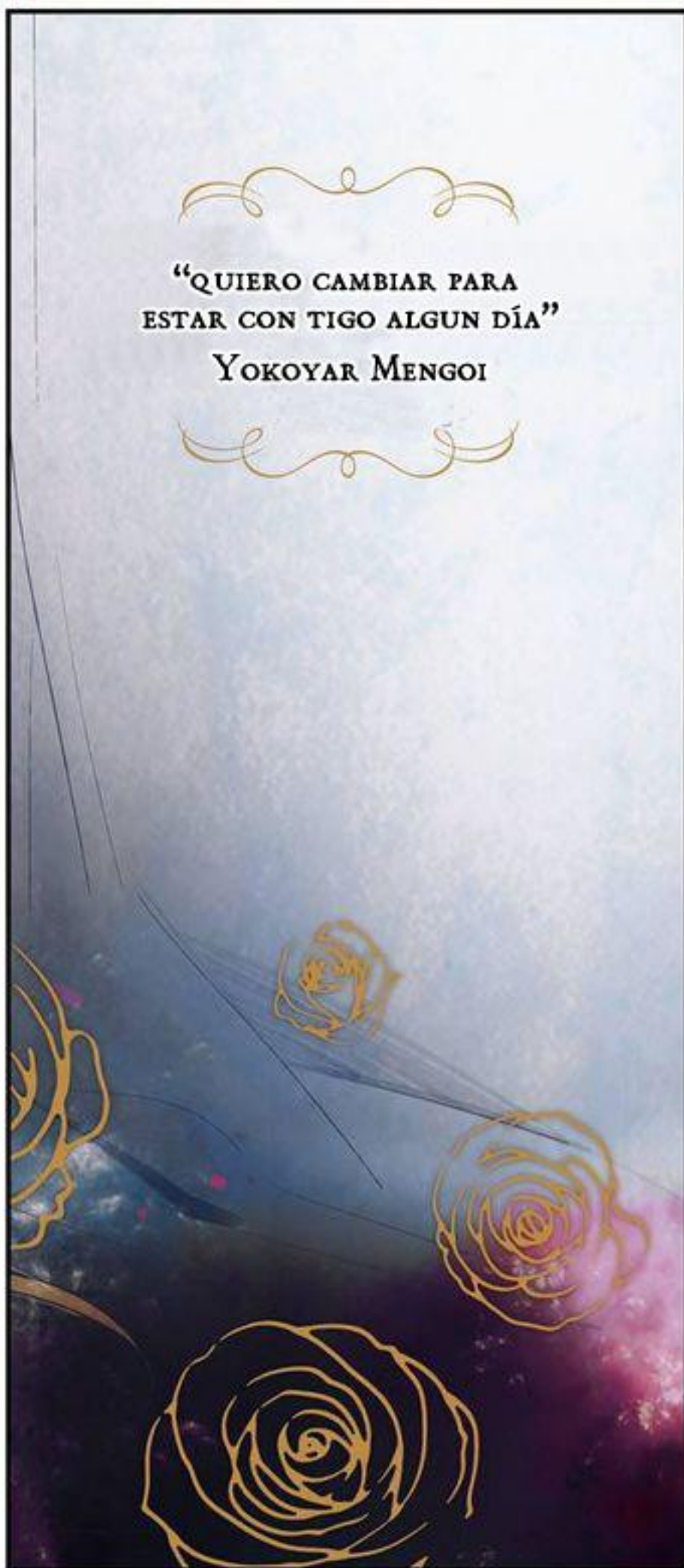
QUIERO
ENSALADA
DE PAPAS

¡AUUUH!

Los veo en el
próximo volumen.

“QUIERO CAMBIAR PARA
ESTAR CON TIGO ALGUN DÍA”

YOKOYAR MENGOI





ENCUENTRANOS EN FACEBOOK EN :
FACEBOOK.COM/DESCARGAR-MANGAS-EN-PDF

EN NUESTRO BLOG ENCONTRARAS ESTOS Y MUCHOS, NO OLVIDEN VISITARNOS
Y COMPARTIR CON SUS AMIGOS..!!!!



ONE PUNCH-MAN



SHOKUGEKI NO SOMA



Tokyo Ghoul



Green WorldZ



INMORTAL REGIS



DEAD TUBE



PRISION SCHOOL



YAMADA-KUN TO 7-NIN No-
MAJO

ENCUENTRA ESTO Y MUCHO MAS EN :
[HTTP://DESCARGARMANGASENPDF.BLOGSPOT.PE](http://descargarmangasenpdf.blogspot.pe)